

## Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2019

Croatian / Croate / Croata

A: literature / littérature / literatura

Standard level Niveau moyen Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1



No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license.

- **1.** Odgovarajuća, tj. dobra vođena analiza će:
  - uočiti da je tekst napisan u obliku oglasa, tj. teksta u kojemu ljudi oglašavaju što kupuju ili prodaju, na što ukazuje i naslov
  - istaknuti da tekstovi oglasa u oglasnicima ne sadržavaju obilježja književnoumjetničkih tekstova
  - istaknuti da, iako se na prvi pogled čini da je riječ o običnome oglasu, tekst neobičnom podvojenošću iznevjeruje svoj naslov i svoj oblik
  - uočiti da je podvojenost teksta vidljiva na grafičkoj razini jer su dijelovi teksta kurzivirani, a dijelovi teksta nisu
  - istaknuti da su grafički različito oblikovani dijelovi teksta u kontrastu
  - uočiti da je podvojenost teksta vidljiva na sadržajnoj razini jer je tekst djelomično oblikovan kao objektivan opis stana (nekurzivirani dijelovi), a djelomično kao subjektivan doživljaj toga prostora i pripovijest o osobi koja taj stan prodaje (kurzivirani dijelovi)
  - istaknuti da su (kurzivirani) dijelovi teksta oblikovani kao intimna ispovijest pripovjedača o vlastitome životu
  - izdvojiti pojedine dijelove pisane kurzivom i opisati stilska obilježja tih dijelova

## Vrlo dobra, tj. odlična vođena analiza možda će:

- objasniti da se tekst može čitati kao komentar podvojenosti mnogih tekstova kojima smo svakodnevno okruženi, a koji ispod formulaičnih izraza skrivaju životne priče svojih autora
- istaknuti da se oglas može čitati i kao sažet, intimni životopis pripovjedača
- uočiti da su (kurzivirani) dijelovi teksta oblikovani tako da prikazuju različite pripovjedačeve životne faze i promjenjivost njegove percepcije prostora koji ga okružuje i njegova doživljaja svijeta uopće
- uočiti da oglas u (kurziviranim) dijelovima sadrži ljubavnu priču koja nesretno završava prekidom ili razvodom
- izdvojiti obilježja književnoumjetničkoga stila iz kurziviranih dijelova i komentirati uporabu metafora te vizualnih i auditivnih pjesničkih slika
- uočiti da pripovjedač nastoji pobjeći iz poznatoga prostora "daleko gdje jezik nije razgovjetniji od muka"
- komentirati da tekst zapravo problematizira uvijek prisutnu podvojenost teksta koji uprizoruje napetost između iskazanoga i prešućenoga, čitljivoga i nečitljivoga, prisutnoga i odsutnoga itd.

## 2. Odgovarajuća, tj. dobra vođena analiza će:

- uočiti da je pjesma sastavljena od dviju strofa i da je napisana slobodnim stihom
- istaknuti da se lirski subjekt u pjesmi osjeća nelagodno i da ga je strah "kako bi mogao završiti"
- uočiti da se u pjesmi razvija kontrast između slobode, o kojoj glumac čita esej na radiju, i osjećaja ograničenosti i sputanosti
- uočiti da se u prvome dijelu pjesme lirski subjekt očito samozavarava idejom da može što god poželi, što potvrđuje drugi dio pjesme u kojemu ga preplavljuje tjeskoba
- izdvojiti pojedine riječi i stihove koji se ponavljaju
- istaknuti da se ponavljanjem pojedinih riječi i stihova stvara osobit ritam i naglašava važnost pojedinih (ponovljenih) motiva za cjelinu pjesme.

## Vrlo dobra, tj. odlična vođena analiza možda će:

- uočiti da je jedan od središnjih motiva u pjesmi motiv čitanja, koji se inače najčešće povezuje s otvaranjem različitim iskustvima i s oslobađanjem od vlastitih ograničenja
- istaknuti da se motiv čitanja u pjesmi paradoksalno povezuje s nelagodom koju u lirskome subjektu izaziva glumčevo čitanje eseja o slobodi
- uočiti da pjesma tematizira svojevrsno samozatvaranje lirskoga subjekta i njegovo odvajanje od okolnoga svijeta u svijet vlastitih strahova i tjeskobe, o čemu svjedoče i završni stihovi

- uočiti da je jedan od motiva o kojima lirski subjekt sam čita motiv groblja, koje asocira na smrtnost i može simbolizirati strah lirskoga subjekta ("Strah me je / kako bih mogao završiti.")
- istaknuti da se ponavljanje riječi najčešće ostvaruje anaforom, koja snažno doprinosi ritmu i naglašava značenje pojedinih motiva, osobito motiva nemoći ("ne dalje od prezira, / ne dalje od umora")
- uočiti da se na početku i pri kraju pjesme javlja stih "Cijelo popodne čitam", koji također sugerira kružnost ili zatvorenost subjekta u petlji iz koje se ne može osloboditi
- uočiti da je završetak čitanja metaforički moguće izjednačiti sa smrću.